



Palvelupaikan ylläpitäjä on Saimaa Terminals Oy (jatkossa Saimaa Terminals).

Tämä palvelupaikan kuvaus on laadittu 4.4.2022. Palvelupaikan kuvausta päivitetään tarvittaessa.

Saimaa Terminals yhteystiedot:

Saimaa Terminals Oy

Lastaajanväylä 22
53420 Lappeenranta

Toimitusjohtaja Tomi Rautio

tomi.rautio@stern.fi

puh +358442323770

Saimaa Terminals Oy on laatinut tämän raideliikennelaissa (1302/2018) ja komission täytäntöönpanoasetuksessa 2017/2177 vaaditun palvelupaikan kuvauksen.

Raideliikennelakiin (1302/2018) 1.2.2021 tehdyn muutoksen jälkeen satamaraiteet muodostavat palvelupaikan ja niitä koskevat rautatiemarkkinasääntelyn osalta raideliikennelain palvelupaikkoja koskevat säännökset.

Mustolan satama on Etelä-Saimaan merkittävä ja monipuolinen tavarasatama Venäjälle johtavan maantien varrella. Mustolan Multimodal -terminaalissa yhdistyy Saimaan liikenne maantie- ja rautatieverkkoon alueen monipuolisimmilla palveluilla.

Monipuolisella kalustolla käsittelemme metsäteollisuuden tuotteita, bulk-tuotteita sekä projektilasteja.

Käytössämme on vartioitua varastotilaa, varastokatos ja runsaasti avointa asfaltoitua kenttää sekä aidattu vapaavarastoalue. Varastomme toimii myös tullivarastona.

Satamassa on seitsemän laivapaikkaa.

1 YLEISTÄ

Satamaraiteiden palvelupaikka sijaitsee Mustolan Multimodal-terminaalissa Lappeenrannassa. rataverkoista. Tämä palvelupaikan kuvaus on julkaistu osoitteessa

https://www.stern.fi/material/attachments/VQHYVkf6S/sisamaan_terminaalit_palvelupaikan_kuvaus_ver_5_2.pdf

Saimaa Terminals rataverkot eivät ole yhtenäisiä kokonaisuuksia, vaan niitä edeltää ja katkaisee muiden rataverkon haltijoiden rataverkot. Muilla kuin Saimaa Terminals rataverkoilla tapahtuvasta liikennöinnistä pitää sopia kyseisen rataverkon haltijan kanssa.

Saimaa Terminals voi tarvittaessa peruuttaa myöntämänsä palvelun käyttöoikeiden kuultuaan kyseistä toimijaa, jos se käyttää palvelua tämän palvelupaikan kuvauksen vastaisesti. Saimaa Terminals voi tilapäisesti poistaa palvelut käytöstä kokonaan tai osittain johtuen rataverkon teknisestä viasta, onnettomuudesta tai vauriosta tai muusta syystä, joka vaikuttaa Saimaa Terminals toimintaan.

Näissä tilanteissa Saimaa Terminals tarvittaessa tarjoaa muuta vapaana olevaa palvelua.



2 PALVELUT

Saimaa Terminals palvelupaikan palvelut ovat Direktiivin 2012/34/EU liitteen II kohdan 1. mukainen rataverkkojen liikennöinti (liikennöintipalvelu) ja kohdan 2. mukainen rautatiekaluston pysäköinti (pysäköintipalvelu). Pysäköintipalvelu sisältää mahdollisuuden tavarankäytön purkamiseen ja kuormaamiseen. Saimaa Terminals hallinnoi seuraavia raiteita:

Mustola:

Varasto	Raiteet	Pituus ja paino
Varasto 1	R501	470m/225kN
Varasto 2	R504	275m/250kN

Palvelun käyttöoikeuden hakija sitoutuu noudattamaan tässä palvelupaikan kuvauksessa annettuja ohjeita ja ehtoja.

2.1. Muiden palvelupaikan ylläpitäjien kuvaukset

2.2 Palveluihin suunnitellut muutokset

2.2 Maksut

Palveluista ei peritä maksua.

3 PALVELUJEN SAATAVUUS JA TEKNISET TIEDOT

3.1 Palvelujen käyttämisen edellytykset

Liikennöintipalvelun käyttöoikeutta myönnetään vain rautatieliikenteen harjoittajalle, jolla on turvallisuustodistus.

Liikennöintipalvelun käyttäminen edellyttää rataverkon käyttö sopimusta Saimaa Terminalsin kanssa. Rataverkon käyttö sopimukset tekee Saimaa Terminalsin toimitusjohtaja. Palvelujen käyttämisessä on noudatettava kohdassa 4 annettuja ohjeita.

3.2 Rataverkkojen tekniset tiedot

- Ei sähköistettyjä raiteita.
- Suurin nopeus on 20 km/h.
- Rataverkot ovat toisen luokan liikenteenohjauksen aluetta.
- Kaluston suurin akselipaino saa olla enintään 225/250 kN ja metripaino enintään 80 kN
- Vaihdealueilla pienin kaarresäde on 150 m.
- Raiteiden pienin kaarresäde on 200 m.
- Raiteiden pituuskaltevuudet on annettu ratarekisterissä (RINF-tietona).
- Raiteiden pyörästyskaaren säteet ovat vähintään 500 m. Radan merkit sekä opasteet tarkoittavat samaa kuin ohjeistetaan valtiorataverkolle, poikkeuksena tasoristeysopastimen opaste "Lähesty varovasti", jonka tarkoitus on esitetty kohdassa 4.3.1. Rataverkkojen palvelujen käyttöoikeuden ennakoimattomat



keskeytykset merkitään radan merkeillä ja tarvittaessa niistä ilmoitetaan palvelujen käyttöoikeuden haltijoille.

4 PALVELUJEN KÄYTTÄMINEN JA PALVELUJEN KÄYTTÄMISEN RAJOITTEET

4.1 Liikennöinnin turvallisuus- ja toimintaohjeet

Onnettomuus- ja vaaratilanteesta on ensin ilmoitettava yleiseen hätänumeroon 112 ja sen jälkeen kyseisen sataman porttivalvomoon ja Sataman vuoro esimiehelle. Liikennöinnissä on noudatettava, mitä vaihtotyöstä ohjeistetaan valtion rataverkolla sekä viranomais määräyksiä. Palvelujen käyttäjät sopivat tarvittaessa keskenään palvelujen käyttämiseen liittyvästä liikennöinnistä.

Liikennöinnin operointikielenä on käytettävä suomea.

Kaikesta rataverkkojen raiteisiin ja niiden laitteisiin liittyvistä vioista ja poikkeamista sekä asioista, jotka voivat vaarantaa palvelujen käyttämisen tai liikennöinnin/ratatyön tai vaunujen purkamisen/kuormaamisen, on ilmoitettava Terminaalin vuoro esimiehelle, joka huolehtii asian tiedottamisesta tarvittaville tahoille.

Liikennöintipalvelun käyttäjän on varmistettava, että sen henkilöstöllä on tarvittava pätevyys ja kelpoisuus kyseiseen tehtävään.

Pysäköidyn rautatiekaluston paikallaan pysyminen on varmistettava. Liikennöinnissä on käytettävä rautatiekaluston itsetoimijarrua. Rautatiekalustoa saa pysäköidä vain raiteella, jolla on pysäköintipalvelu.

Rautatiekaluston pysäköinti ei saa estää liikennettä palo- ja pelastustiellä, rautatien tasoristeyksessä, alueella, joka on tarkoitettu tieliikenteen käyttöön raiteen ylittämistä varten, eikä vaihdealueella.

4.2 Ratatyö

Ratatyön tekeminen Saimaa Terminaalinsin omistamilla raiteilla perustuu Saimaa Terminaalinsin kunnossapitosuunnitelmaan ja investointiohjelmaan. Ratatyössä tarvittavat tiedot saa Saimaa Terminaalinsin vastuulliselta henkilöltä.

4.3 Vajaatoimintatilanteet

4.3.1 Rautatien tasoristeys

Tasoristeyksen varoituslaitoksen häiriötilanteesta on ilmoitettava Sataman vuoro esimiehelle. Tasoristeysopastimen opaste "Lähesty varovasti" tarkoittaa, että tasoristeykseen saavuttaessa nopeus saa olla enintään 5 km/h. Rajoitus päättyy, kun yksikön etupää on ylittänyt tasoristeyksen. Nopeus tasoristeykseen saavuttaessa saa olla enintään 5 km/h, kun varoituslaitos ei varoita tai varoittaa puutteellisesti. Rajoitus päättyy, kun yksikön etupää on ylittänyt tasoristeyksen.

4.3.2 Vaihteen aukiajo

Vaihteen aukiajosta on ilmoitettava Terminaalinsin vuoro esimiehelle. Vaihteen aukiajon jälkeen on silmämääräisesti tarkastettava, voiko vaihdetta käyttää. Tarkastuksen perusteella on liikennöinti ja ratatyö



tarvittaessa estettävä. Ellei havaita syytä, joka estää liikennöinnin tai ratatyön, varmistettava että nopeus vaihteessa on enintään 5 km/h.

4.4 Palvelujen käyttämisen rajoitteet

Rataverkkojen kunnossapitoon liittyvät työt sekä Sisäministeriön liikkumis- ja oleskelurajoituksista antaman asetuksen 480/2018 mukaiset toimet voivat rajoittaa palvelujen käyttämistä. Rataverkoilla ei saa operoida höyryveturilla eikä sellaisella kalustolla, joka saattaisi aiheuttaa palovaaran.

5 PALVELUJEN KÄYTTÖOIKEUDEN HAKEMINEN JA MYÖNTÄMINEN

5.1 Liikennöintipalvelu

Liikennöintipalvelun käyttöoikeutta ei erikseen haeta. Sen käyttöoikeus myönnetään mahdollisella rataverkon käyttösopimuksella, joka tehdään aikataulukaudeksi.

Saimaa Terminals voi irtisanoa rataverkon käyttösopimuksen päättymään välittömästi, jos rautatieliikenteen harjoittaja ei noudata siinä mainittuja ehtoja. Rautatieliikenteen harjoittajan on ilmoitettava, jos sillä ei enää ole liikennöintipalvelun tarvetta ja aika, jolloin palvelutarve päättyy. Ilmoitus liikennöintipalvelun tarpeen päättymisestä on samalla ilmoitus rataverkon käyttösopimuksen irtisanomisesta.

5.2 Pysäköintipalvelu

Pysäköintipalvelun käyttöoikeutta voivat hakea rautatieliikenteen harjoittajat ja Saimaa Terminals in rataverkkojen palveluihin tukeutuvat toimijat.

Käyttöoikeus myönnetään aikataulukausittain ja käyttöoikeutta pitää hakea viimeistään aikataulukauden alkua edeltävän syyskuun viimeinen päivä. Käyttöoikeutta pitää hakea vähintään kuuden (6) tunnin aikajaksoina. Aikajaksot voivat olla peräkkäisiä. Käyttöoikeuden ajalliset rajoitteet raidekohtaisesti esitetään osana kuvausta pysäköintipalvelun käyttöoikeuksista.

Käyttöoikeutta haettaessa on kuvattava, tarvitaanko käyttöoikeutta:

- 1) Satamassa suoraan laivaan/laivasta kuormattavalle/purettavalle tavaralle,
- 2) Satamassa laivaan/laivasta kuormattavalle/purettavalle ja tätä tarkoitusta varten varastoitavalle tavaralle vai
- 3) tavaralle, joka ei ole Satamassa laivaan/laivasta kuormattavaa/purettavaa tavaraa.

Käyttöoikeutta, joka ei perustu edellä kuvattuihin olemassa oleviin tarpeisiin, myönnetään vain, jos sen myöntäminen on Sataman näkökulmasta mahdollista. Käyttöoikeutta voi hakea vapaamuotoisesti.

Käyttöoikeuden haltijan on viipymättä ilmoitettava pysyvästi käyttämättömäksi jäävästä käyttöoikeudesta Saimaa Terminals in toimitusjohtajalle. Käyttöoikeuden haltijat voivat sopia käyttöoikeuksiensa yhteensovittamisesta itsenäisesti.

6 PALVELUJEN KÄYTTÖOIKEUDESTA TIEDOTTAMINEN JA KÄYTTÖOIKEUKSIEN YHTENSOVITTAMINEN

Saimaa Terminals järjestää tarvittaessa keskustelutilaisuuden pysäköintipalvelun käyttöoikeutta hakeneille päällekkäisten käyttöoikeushakemusten yhteensovittamiseksi. Tilaisuuden paikka ja aika ilmoitetaan pysäköintipalvelun käyttöoikeutta hakeneille.



6.1 Pysäköintipalvelun ja kiireellisen pysäköintipalvelun käyttöoikeuden ensisijaisuusperusteet

Käyttöoikeus, jota tarvitaan satamassa suoraan laivaan/laivasta kuormattavalle/purettavalle tavaralle, katsotaan tärkeimmäksi. Käyttöoikeus, jota tarvitaan satamassa laivaan/laivasta kuormattavalle/purettavalle ja tätä tarkoitusta varten varastoitavalle tavaralle, katsotaan toiseksi tärkeimmäksi. Käyttöoikeus, jota tarvitaan tavaralle, joka ei ole laivaan/laivasta kuormattavaa/purettavaa tavaraa katsotaan kolmanneksi tärkeimmäksi. Kiireellisen pysäköintipalvelun käyttöoikeus myönnetään sitä ensin hakeneelle, jos käyttöoikeutta on vapaana.

6.2 Pysäköintipalvelun käyttöoikeuksien yhteensovittaminen

Saimaa Terminals hallinnoimilla raiteilla ei ole päällekkäisiä käyttöoikeuksia, joissa olisi yhteensovittamisen tarvetta.

7 VASTUUT JA ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN SEKÄ MUUTOKSENHAKUMENETTELY

Palvelujen käyttäjät ja ratatyöstä vastuulliset tahot vastaavat Saimaa Terminalsille aiheuttamastaan välittömästä vahingosta. Rataverkon haltijana ja palvelupaikan ylläpitäjänä Saimaa Terminals vastaa tehtävänsä tai vastuunsa laiminlyönnistä palvelun käyttäjän ja ratatyöstä vastuullisen tahon kalustolle tai kaluston kuormalle aiheutuvasta välittömästä vahingosta. Saimaa Terminals ei korvaa tilapäisesti poistetusta palvelusta aiheutuvaa vahinkoa.

Erimielisyydet ja palveluihin liittyvät ristiriidat ratkaistaan ensisijaisesti neuvottelemalla. Erimielisyys, jota ei ole saatu ratkaistua neuvottelemalla, ratkaistaan raideliikennelain 152 §:n muista erimielisyyksistä säätämällä tavalla, <https://www.finlex.fi>.

Muut erimielisyydet ratkaistaan Kymenlaakson käräjäoikeudessa.

Kotka 04.04.2022 Tomi Rautio, Toimitusjohtaja